
巴塞罗那 - GAC: 地理名称 WG/WT5 讨论会议

2018 年 10 月 21 日 (星期日) - 17:00 - 17:45 (欧洲中部夏令时间)

ICANN63 | 西班牙, 巴塞罗那

奥尔加·卡瓦利 (OLGA CAVALLI): 你好。下午好。请各位代表就坐。各位朋友和同事请就坐, 现在开始开会。我们只有 45 分钟时间, 不仅要介绍工作轨道 5 的最新工作进展, 还想简要介绍报告以便大家发表评论。请大家进入会议室就坐, 停止交流, 保持安静! 停止交流。嘘。还是这种方法有效。嘘, 很好。下面开始开会。我们可爱的瑞士代表、巴西代表和葡萄牙代表。我并不是想让你们难堪。非常感谢, 谢谢。所以, 非常感谢大家。非常感谢工作轨道 5 联合负责人。感谢在座各位出席会议。

马丁·萨顿 (Martin Sutton) 来自 GNSO。哈维尔·鲁阿-赫维 (Javier Rua-Jovet) 来自 ALAC, 安娜贝斯·朗琦 (Annebeth Lange) 来自 ccNSO, 奥尔加 (Olga) 来自 GAC。我们将携手努力, 在 ICANN 员工的大力支持下, 共同领导本工作组的工作。我看到史蒂夫 (Steve) 坐在那边, 不知道是否还有其他同事出席会议。艾米莉 (Emily) - 好极了。艾米莉, 好的。他们是一群可爱的人, 一直帮助我们开展相关工作 [音频不清晰]。所以, 我们将向大家介绍工作组的目的。据我所知, 在座有很多新同事, 因此需要首先介绍最新工作进展, 然后再对文件的各个主要部分进行简要总结 - 热切盼望听取大家反馈意见和评论。昨天, 我们收到了一些很好的反馈意见。昨天上午, 在这间会议室召开会议期间, 收到了一些很好的意见。11 月中旬之前, 大家可以随时就这份发表意见。而后, 我们将按例征询 ICANN 的意见, 也就是进入公众意见流程。鉴于此, 掌握文件内容至关重要。这份文件篇幅较长。我知道它很长, 但希望帮助大家寻找关联并加以理解。

注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。

首先从第一部分开始介绍：什么是工作轨道 5？我们刚刚与 GNSO 召开过会议。就在大概两分钟前，GNSO 是一家 ICANN 支持组织，负责新通用顶级域政策准备工作。顶级域是域名的最后一部分，2012 年和 2013 年左右开展了第一轮工作，未来还将开展新一轮工作。在这个工作组中，有一个特殊的工作轨道 5，也就是我们目前开展的这项工作，工作以地理名称为重心，我将会在下一张幻灯片中介绍，进行更具体地介绍，详细阐述我们的工作范围。

该工作组的一大特色在于设有 4 位联合负责人 - 我们一位负责人也没有。我们的 4 位联合负责人分别来自 ICANN 内部的不同 SO 和 AC，我发现这种模式很新颖，至少我从未遇到过这种情况，十分有利于发展我们的多利益相关方模型。大家都可以加入。可以担任观察员，也可以作为成员。非常简单。只需发送电子邮件，我们将会加入电子邮件清单，准备处理大量评论和工作 - 大家可以随时通过电子邮件清单了解情况，完全没有问题。

请切换到下一张幻灯片。我自己没办法控制。女士，女士。谷尔顿 (Gulten)，能不能切换到下一张幻灯片？或者告诉我，我该怎么做？哦，抱歉。工作轨道 5 的工作范围如何？我们将综合审查如何在新一轮新通用顶级域工作中处理地理名称。但是，工作轨道 5 目的究竟是什么吗？处理双字符 ASCII 字母组合。大家想必有所了解，比方说 [音频不清晰] 国家和地区域名。alpha 3 代码 3166/1 简称和 ISO 3166/1 全称增设类别等等，请参考申请人指南的相应部分。这是什么意思？国家和地区名称？完整名称，对吗？比方说，阿根廷和挪威。

安娜贝斯·朗琦: 完整名称, 某些国家/地区有简称 -

奥尔加·卡瓦利: 好的。

安娜贝斯·朗琦: - 这些形式也要包含在内。重点突出它们的顶级地位。

奥尔加·卡瓦利: 顶级。

奥尔加·卡瓦利: 点在右侧。

安娜贝斯·朗琦: 不能与二级域名混淆。

奥尔加·卡瓦利: 也就是双字符国家/地区名称。首都。也就是首都。这些分类摘自过去的申请人指南, 所有新申请人都会参考申请人指南提出申请。UNESCO 地区和名称与宏观地理名称组合显示 - 包括大陆地区、地理亚区以及选定的经济或其他分组。大家可以上网进行核实。在我看来, 地理特征、河流、山川、山谷、湖泊等其他地理名称最难进行分类, 因为它们并未列入国际通用列表, 比如 ISO 列表、UNESCO 列表或联合国列表。我们内部将这一类别称为非 AGB 名称, 也就是非申请人指南地理名称。这些地理名称并未列入任何列表。

所以属于工作范围。未列入这 6 个分类的其他名称不属于我们的工作范围。例如，我们不会讨论二级域名。今天，我们已经讨论过二级域名。这不属于我们的工作范围。

请转到下一张幻灯片。请切换到下一张幻灯片。谢谢。我们在 ICANN 会议上曾召开过面对面会议，但我不记得具体时间了。大概是一年前。之后我们每星期召开一次电话会议，而后改为 2 星期一次，现在终于制定了一份初步的报告草案，希望大家仔细阅读并做出评论。我们仍然有一些时间做出评论。预计在 11 月末发布初步报告，还有时间征询意见。一些代表一直发表评论。一些 GAC 代表一直积极参与工作组工作，而后将安排公共评议期，一如既往还是 40 天，面向整个社群征询意见。

请切换到下一张幻灯片。请切换到下一张幻灯片，谢谢。现在，我将详细介绍报告中提出的一些建议。在这个简短的演示文稿中，希望大家对报告内容有所了解，以便掌握大致的报告主旨，确定是否希望据此发表评论。从各个角度展示整份报告的内容，我们对自认为值得提出的重要内容进行了总结，但报告有 89 页，通过三四页幻灯片进行总结确实很困难，但我们首先提出了所谓的建议，对吗？我们来看看这些内容。

我确信大家可以自行阅读。开个玩笑，但我打算逐一说明。这我们一直使用的一些名称十分类似。这是一些初步建议，如果看过报告，会发现其中有 11 或者 12 条之多。内容更加详细，大家可以据此了解更多信息，但这份初步报告只是为了提出以下一些初步建议。目前尚未达成共识，发布报告前，绝不会就这些建议做出共识表决。请务必将它们牢记于心，以便做出评论。

在第一轮工作中，我们做出了一些保留，未将某些名称或字符串纳入列表。但我曾说过，依据这份报告的建议，目前尚未达成一致意见，究竟是继续保留列表中包含的以下一些字符串并要求不能作为顶级域，还是全部列入双字符字母 ASCII 组合。这意味着，有些双字符代码可以用作 ccTLD，有些则不能用作 ccTLD。在 3166 中，有些双字符代码并未纳入使用范围。

安娜贝斯·朗琦:

没错。有些双字符代码已列入 ISO 3166，但尚未授权给国家/地区。另外，还有代表建议保留所有双字符组合，以防未来出现新的国家/地区，避免出现雷同组合。

奥尔加·卡瓦利:

好的。如果某些双字符代码已分配给 ccTLD，未来可能会出现此类情况，所以建议予以保留。3166/1 标准中列出的 alpha 3 代码同样遵循这一原则。只是三字符代码而已，不是双字符代码。阿根廷可简写为 ARG 及另外某种形式。大家可以上网进行核实。

ISO 3166/1 标准中列出了另外一些保留的简称和全称，其中包含代码。在第一轮工作中，申请人指南保留了各种语言的相关内容翻译。本工作轨道尚未确定未来是否保留翻译内容；如果需要保留，还要确定保留哪些语言。安娜贝斯，可不可以帮我列举一个列表中列出的简称和全称？抱歉，让您为难了。

安娜贝斯·朗琦:

不不，这个是没问题的。就像我们刚刚提到的阿根廷和挪威的简称和全称。挪威，是否应该翻译成多种语言？一项建议与列表名称有

关，人们对此众说纷纭，有人提倡保留所有语言，有人认为只需保留国家/地区名称，又或者应该保留联合国语言和国家/地区名称等等。大家可以通过初步报告进行了解。

挪威这个国家名称没有简写形式，或许阿根廷也没有，但有些国家/地区有简称。您也可以指出，如果为某个国家/地区设置了简称，很可能容易产生混淆。请大家务必注意这一点。

奥尔加·卡瓦利：好的，以上是保留建议。与 ISO 3166 维护机构指定为“特别保留”的代码相关联的全称或简称。还有什么例子吗？

安娜贝斯·朗琦：我想简单评论一下，我们刚刚与亚普 (Jaap) 进行了讨论，亚普是 ISO 专家，其中包含的名称很少，我认为需要略微改动一下初步报告再进行发布。

奥尔加·卡瓦利：列表有点短。

安娜贝斯·朗琦：但特别保留代码很有趣，这个列表十分有趣，因为其中不再包含 .SU 一类的国家/地区。与此同时，纳入了 U.K.，当然这是国家名称，但另一份列表中引用的官方 ISO 代码是 GB，但并未采用。

奥尔加·卡瓦利：不列颠。

安娜贝斯·朗琦: 代表不列颠, 是的。

奥尔加·卡瓦利: 好的。“可分离的国家/地区名称列表”中对国家/地区名称的可分离部分进行了指定。排列和换位建议澄清保留以下名称的排列和换位。其中对 ISO 列表中列出的申请人指南全称/ISO 列表中列出的简称/简称和全称做出了调整。我不再赘述。

我建议, 如果确实希望查看所有这些列表, 可以上网或在报告中进行核实。我们希望大家记住, 根据相关建议, 这些列表中的某些字符串可能会在下一轮工作中予以保留, 仍无法作为顶级域。最后一点也很简单。标识国家/地区的名称。

安娜贝斯·朗琦: 比方说 Holland 或者 Netherlands, 两个词都代表荷兰。

奥尔加·卡瓦利: 保留 Netherlands, 是的。以上是初步的保留建议。请转到下个幻灯片, 谢谢。下一张。大家好! 噢, 谢谢。根据对建议的跟踪了解, 我们发现初步报告中有望包含以下初步建议。同样, 发布初步报告之前, 不需要做出共识表决。抱歉, 给翻译人员添麻烦了。我将会慢些介绍, 我明白, 你们必须细致思考, 我的速度实在太快了。

同样还需要支持函。无论在电话会议、电子邮件清单还是面对面会议中, 我们都曾大量提到这个问题。相关政府机构或公共权威机构需要就以下顶级字符串发出支持函, 表明不存在任何异议。因而可

能会涉及这样一个问题：是否同意获取支持函，表示对这些类别不存在异议。

首都名称是 ISO 3166-1 标准中所列的国家/地区的首都/首府名称。比方说，布宜诺斯艾利斯或奥斯陆。奥斯陆的发音是这样的吗？

安娜贝斯·朗琦： 奥斯陆的发言很简单，因为奥斯陆名满天下，所以翻译并不是问题。

奥尔加·卡瓦利： 布宜诺斯艾利斯比较难，希望没人翻译。城市名称也包含代码。在第一轮工作中，2012 年申请人指南保留了各种语言的相关内容翻译。本工作轨道尚未确定未来是否需要支持翻译内容或保证无异议；如果需要支持或保证无异议，还要确定针对哪些语言。我们来想一个例子。布宜诺斯艾利斯可以使用 **good air**；**good air** 或许不会保留。没有人这样称呼一座城市。我们只想通过这个例子表明，其他语言的含义会有所不同。

申请任何 ISO 3166/2 标准所列出的国家以下一级的地方名称（如县、省或州）的字符串。比方说，就我个人所在的国家/地区或省份而言，阿根廷是一个国家，有些省份的名称在列表中显示为 3 字符。申请 - 并非下辖区域；比方说，巴塔哥尼亚并未列入列表，但却是省份。巴塔哥尼亚是南部 6 省的统称。

申请作为联合国教科文组织 (UNESCO) 地区列出或出现在“宏观地理大陆地区、地理亚区以及选定的经济或其他分组”列表中的字符串。目前为止，大家对这份列表有什么意见吗？没有意见，好的，请转到下一张幻灯片。

大家可以在报告草案中了解相关建议，如果有时间，我们希望在本次会议期间征询大家的反馈意见。或者，如果您加入了工作轨道 5 电子邮件清单，或许还可以通过电子邮件征询大家对于 ISO 3166 标准 3 字符代码非首都名称列出的 alpha 3 代码的意见，我们举办过一场关于城市的重要讨论。是否与该城市的人存在联系？城市规模。国家/地区关联。它们是小城市，城市不太大，因为整个国家/地区并不是很大。所以，很难对城市做出定义。首都则很简单。知道什么是首都吗？

2012 年申请人指南中并未提到这些术语。此类名称包括河流、地理亚区、相关文化名称和国家/地区遗产，这个类别要大得多，2012 年申请人指南中并未做出相关解释。

现在我要展示的是一些建议，大家可以在本次会议期间或会后提出。请转到下一张幻灯片。谢谢。关于 3 字符代码，可以向特定团体授予其他替代代码。可不可以在相关政府机构支持或保证无异议的情况下做出授权？比方说，如果用 3 个字符代表阿根廷，那么申请人是否需要对应国家/地区来函确认？又或者，可以授权给任何申请人？一旦可以进行授权，势必需要确立特殊流程，说明在哪些条件下 CC 可以将 .ARG 和 .AR 作为 ccTLD 或 gTLD。如果是 gTLD 或 ccTLD，不仅规则有所不同，与 ICANN 的合同关系也会截然不同。大家有意见和建议吗？

安娜贝斯·朗琦：

或者其他评论。

奥尔加·卡瓦利:

我想做其他评论，是的。我想谈谈 3 字符代码。此类议题很有趣。非首都城市名称。我们开展了主要讨论。申请城市名称可能需要遵循地理名称要求；例如，从申请的申请人声明中不难看出，申请人将主要使用顶级域完成与城市名称相关的目的。众所周知，有些城市名称还是通用名称，或者存在多种不同的含义。布宜诺斯艾利斯可以简称为 good air 或者类似的形式。

如官方文件中所列，申请的字符串是城市名称。城市列入官方文件。

工作轨道成员尚未制定相关提案，也未综合考量优缺点；稍后，我将会对此进行说明。人们对这些名称有什么看法吗？再来看一项重要议题：预期用途。您请求将城市的名称用作城市名称，或者城市名称有其他含义，希望将它用作通用顶级域。目前还未想到相关的例子。通用名称也是城市名称。巴斯。巴斯是一座城市。

安娜贝斯·朗琦:

最后一轮还有 Spa 这个词。

奥尔加·卡瓦利:

Spa 这个词既可以代表城市，也是通用名称，所以属于城市顶级域，也属于通用顶级域；这个词可以同时引用作为城市或通用名称。如果作为通用名称，是否需要获得城市的同意？我们需要就这个问题征询大家的意见。

安娜贝斯·朗琦:

不要忘记，它也可能是一个品牌。

奥尔加·卡瓦利:

也可能是一个品牌。我记得，Delta 是尼日利亚的一个省。也是一家公司，这时属于通用名称。这是第一轮中列举的一个例子。

请切换到下一张幻灯片。最后，我认为这个类别最具挑战性。这些术语并未纳入申请人指南，第一轮遗留的矛盾问题仍未改善。我将向大家展示一些工作中成员提出的意见，我不打算读出所有这些详细建议。

我们来看下一张幻灯片。我们还有时间跟大家进行交流。本次会议只对工作组成员提出的部分提案进行简要说明。任何形式都可以，不论是完整的提案列表，还是简短表述都可以。目前尚未就文字达成一致意见。我们还必须对提案进行审查和讨论，几天后才会显示结果。

我们切换到下一张幻灯片吧。还有两三张幻灯片，很快就能完成。这张幻灯片展示了部分相关提案。同样，正如幻灯片中所示，目前尚未对以下提案的支持水平做出评估。文件中还提供了另外一些提案，大家可以查阅文件以便了解提案。关于这个难度最大的类别，这些名称并未纳入任何列表，根本无从定义名称通用性，所以人们萌生了一种想法。开发一款面向潜在申请人的在线工具。申请人进行在线检查，确定名称是否为国家/地区、河流、山川的一部分。

如果申请人需要某项授权或支持函，GAC 成员可协助申请人确定向哪些政府机构和公共权威机构申领。有时候，政府机构并不完全统一。政府中设置了多个不同的部门和机构；有时候，申请人很难确定应前往哪一个政府部门开具支持函。所以，GAC 可以帮助您完成这项工作。

如果政府支持无异议，需要提交申请才能提供协调服务。制定计划加强政府机构及其他各方的通用顶级域意识。我们发现，第一轮工作已经采取过这种做法。大家想必还记得，出于很多不同的原因，拉丁美洲和非洲申请十分低级。部分意见在于，对整项流程进行充分认识。不是将它作为全部，只是其中之一。

制定最终期限，政府部门必须在最终期限前对请求做出响应。有时可能颇具挑战性。政府机构需要一些时间传阅文件。

申请具有地理含义的字符串的申请人必须向每一家有关政府机构或公共权威机构发出通知，声明申请人正在申请字符串。同样，这是部分工作组成员制定的一项提案。

请转到下个幻灯片，谢谢。根据提案，如果申请人申请容易与地理术语混淆的字符串，将需要获得政府支持函或保证无异议。同样，目前还只是一项提案。

注册联络期结束，比方说做出授权或者最终合同结束，政府实体可以选择续约，而又可以选择向合同中增加条款，假设不再续约合同并据此指定条件。与地理名称有关的顶级域应纳入相关政府机构的管辖范畴，严格遵循本地法律。人们还就本地法律相关性进行了大范围讨论，确定与全球 ICANN PDP 是否相关，所以务必开展讨论。

请转到下个幻灯片，谢谢。我想基本介绍完了。我简要介绍了报告草案的内容，以及工作组的工作范围。欢迎大家提出宝贵意见，我们有大概 15 分钟听取大家的意见和问题，很乐意为在座各位同事提供协助。或许有些问题单凭我个人无法做出有效回复。当然，还有其他一些成员出席本次会议，大家有意见和建议吗？

昨天上午，我们收集了一些意见，我发现这些意见很有帮助，我们可以据此为这份大文件生成极为出色的执行摘要，这项工作难度极大，因为人们可能会出错，难以将所有评论编入摘要，我建议同样可以将它们翻译成多种语言，以便使用个人语言或与文化更接近的语言理解这些简洁版本。这是一种想法。

另外，昨天还有人提出，为了准备简短报告或执行摘要，我们应该组建一支小团队，但只有两位代表志愿参加。这也是一种观点，我不知道是否还有其他意见，目前想不起太多了。

有什么意见吗？还有问题吗？大家都很安静。今天下午的会议即将结束，漫长的一天会议接近尾声。还有其他意见吗？还有问题吗？好的，有请印度尼西亚代表。

印度尼西亚代表：

奥尔加，我对 ISO 3166 不太了解，请见谅。ISO 3166 是一份旧文件，但有一些新国家/地区申请 ccTLD。如果未列入 ISO 3166，如何就 ccTLD 提出新的申请？此外，并非所有国家/地区都是 ISO 成员。印度尼西亚是成员，但据我所知，很多国家/地区并非成员，并未签署关于标准使用的 ISO 协议。谢谢。

安娜贝斯·朗琦：

我会尽量给出答案。在此，我们一直沿用一项原则：最终由联合国确定是否承认国家/地区。从 ICANN 外部的角度进行考量，因此我们必须依赖 ISO 列表。当有新国家/地区被分配 ISO 双字符代码时，我认为不一定只有 ISO 成员才能获得域名，因为 ICANN 也使用双字符

代码。乔·波斯特尔 (Jon Postel) 率先发明这种做法，推行已久。乔·波斯特尔用它来创建某种工具，使本地互联网社群走向世界。

我认为这不是问题，但需要注意的是，所有双字符组合都在这里，至少在出现新国家/地区时，不会将相关双字符代码用作其他目的。同时，这项工作很有难度，因为我们无权做出决定，ICANN 无权决定使用哪个双字符；只有联合国和 ISO 有权做出决定，不是我们。如果我的说法有错误之处，我敢肯定亚普将做出更正。

奥尔加·卡瓦利:

不知道亚普是否出席本次会议，但我们或许可以在会后向他咨询。下面有请巴西代表和比利时代表发言。巴西代表请发言。

巴西代表:

谢谢奥尔加。我谨代表个人对您的辛勤付出表示感谢，您致力同时解决很多问题，这种抗压能力令人钦佩，我想我们所有人均从中受益匪浅。众所周知，我们一直在参与这项工作，而且提供了一些问题。首先，因为目前还处在初级阶段，过去曾发布过最终目标声明，结果令人吃惊，我们对此表示担忧，因为声明中明确指出，我们希望寻找一项解决方案解决问题，以便更灵活地注册名称及授权具有地理意义的名称，似乎不太适合我们。同时，根据制定的时间框架，大部分流程往往在 ICANN 内部完成，耗时较长且时间紧迫，从政府机构的角而言，参与不急于解决问题及做出决议的项目始终是一个麻烦事，因为这样根本无法确定下一轮工作的方向。

话虽如此，我还是要感谢您的精彩总结。我们认为，除了工作组共同商讨的一些议题以外，我发现动机也是一个新兴问题，必须在第

一轮新通用顶级域授权工作中加以处理。所以，我们认为，在综合审视这些议题后，我们应该深入介绍摆脱某种困境的经验教训，并非所有域名都一定要与地理名称进行关联。比方说，我想到了两个例子，尽管不知道是否恰当，.HALAL Persian Gulf 和 .Amazon。我记得，这些问题已经讨论过几届会议，我们投入大量精力寻找解决方案解决此类问题。

所以，工作组也可以深入研究这个问题，因为这可以提供一定的线索或先例，指导人们解决可能遇到的困难。我参考申请人指南解决问题，从而确保遵循授权原则，指导完成新一轮新通用顶级域授权工作。当然，我们还想参与并做出贡献，但同样首先并未找到合适的动机，我们仍未发现解决这一课题的紧迫性。

第三，我们想补充一点：我们还必须深入研究如何解决某些棘手问题，这可能会为切实处理问题提供一些线索。谢谢。

奥尔加·卡瓦利:

谢谢贝内迪克托 (Benedicto)。在座一些代表务必牢记于心，但这是 PDP，隶属于更大的 PDP。或许，在座各位同事可以对更广阔的流程发表意见。你们正确找出的这些问题，我们预先发送了问题，而且提出了一些补救措施。其中一些内容已纳入今天的 Powerpoint 演示文稿，不知道其他同事是否要对此做出评论。

哈维尔·鲁阿-赫维:

谢谢大使。很荣幸出席 GAC 会议。我叫哈维尔·鲁阿-赫维。从工作轨道以外的角度而言，当然工作轨道并非孤立问题。在上一次会议中，我们审查了一直以来采用的流程，就 .Amazon 和 .PersianGulf

等域名做出了董事会决议，确定这些流程是否有利于我们的日常工作，我们确实不能将它们拒之门外。我们学到了一些教训，这是讨论的一个重要部分。

还有另外一些术语，我记得大使提到了 HALAL。在上次会议中，我们开展了一场有趣的讨论，研究一些术语的地理影响是否比他人认为的更加强烈。例如，有人可能会说，.Patagonia 是阿根廷的一个地区，但 .HALAL 这种文化理念的地区关联则小得多。这是我们开展的一种讨论，但所有这些讨论均未达成明确的共识，但却从中获得了对话意识，必须具备这种意识。谢谢。

奥尔加·卡瓦利:

谢谢哈维尔。下面有请比利时代表和中国代表发言，我想我们没有太多时间了，除非还有其他同事要求发言，否则将结束讨论。比利时代表请发言。

比利时代表:

谢谢奥尔加，感谢您对所有这些问题所做的精彩总结。我在前面也曾说过，我们很难对所有工作组和会议工作进行跟进，所以进行总结很有帮助。在选择或决定某个名称究竟是地理名称还是通用名称时，个人认为十分难以抉择。如何做出决定？

安娜贝斯·朗琦:

当然，这也是我们一直讨论的一项重要课题，因为尤其是某些地理名称，结构研究越是深入，越有可能发现品牌和地理名称。在 2012 年这轮工作中，这些名称已被保留，所以无法作为通用顶级域。我们正在进行相关探索，根据奥尔加提出的一项建议，人们对城市名

称存在不同的选择，对三字符代码也会做出不同的选择。可不可以开放申请，这样所有人都能将它们用作地理名称和品牌，我是说通用品牌 and 地理名称？

但关键在于，这些名称与商标或品牌不同，同一个名称可以在全球多个不同的地区和产品中使用，即很多组织可以将它作为品牌，然而一旦获取顶级域，则是唯一的。所以，这个问题讨论起来更加困难，我们还未得出结论，但还必须继续讨论、阅读报告并积极提出意见，谢谢。

奥尔加·卡瓦利：

非常感谢，安娜贝斯。下面有请中国代表。

中国代表：

谢谢奥尔加。感谢您取得的丰硕工作成果，同时感谢您兢兢业业地推进这项工作，并且发布了初步报告。在我看来，地理名称属于公共政策问题，很多 GAC 成员对此十分关注，所以我认为有必要依据现行规则及申请人指南提出的实践要求更新地理名称政策。

在读过初步报告的部分段落及初步报告的初步建议之后，我了解到，鉴于某些问题的时间限制，工作组成员未能就报告中的一些问题达成共识，在这种情况下，您决定采取相应的对策，公开发布初步报告，开展一轮公共评议。我认为，这是一种推进工作的有效途径，有利于提升工作效率。

快速通读初步报告之后，我发现初步建议中提到了一些关于 AGB 的实际例子，包括保留某些字符串，以及要求某些政府机构出具支持函或无异议证明。我认为，这种方法和惯例仍有必要奉行。

借此机会，我想提出一个问题：在您看来，目前这份初步报告的重要特色什么？我的意思是，从您提出的建议以及对比 AGB 建议的角度，目前这份初步报告有没有做出什么重大改变？我只希望您能够进一步澄清一下这个问题，谢谢。

奥尔加·卡瓦利:

这个问题问得好，下面我从个人角度进行解答，其他同事也可以做出补充。报告保持原样，在提出建议时仍秉承保护某些名称和列表的一贯精神。我想提醒在座各位同事，我们是一个集体，所有利益团体共同配合开展工作，不同立场之间必然存在一些对立。我代表 GAC 出席本次会议，但我并不孤单，这里还有很多其他同事，分别代表其他 SO 和 AC，请牢记这一点。奥尔加并不是孤军奋战，最终结果可能不符合你的心意。这不是我一个人的责任，要记住这一点。

据我说知，如果保留这些建议，我记得第一项建议的宗旨是遵循申请人指南。我个人无法决定最终结果。最近 GAC 工作组一直在努力开展工作，在座很多代表加入了工作组，另一些同事则来自社群；我们希望探索补救思路，贝内迪克托大使介绍了 Amazon、Patagonia 及其他很多敏感名称的现状，这些方面虽未列入列表，但与国家/地区息息相关，同时也获得了引发了某些公司的关注。我们一直在提出意见。有关意见已纳入文件，只是并未通过。所以，大家的意见和建议非常重要。以上是我个人的观点。不知道同事们有没有要补充的。

安娜贝斯·朗琦:

我叫安娜贝斯·朗琦。我同意您的观点，奥尔加，我们目前还处在早期阶段。这只是初步报告草案，还没有进行共识表决。未来的路

还很漫长，但根据我们的经验，鉴于我是 4 个不同的利益相关方团体，观点和立场各不相同，即使来自同一个利益相关方团体，找不到比 2012 版本更有效地解决方法来处理 AGB 也毫无意义，因为同样需要做出让步，我们会尽量找到平衡点。但是，现在我们发现了一个问题：这项政策并非 GNSO 政策，因为 GNSO 政策起源于 2007 年，而后我们出版了申请人指南，自 2008 年到 2012 年，我们一直设法探索全体社群成员一致赞同的发展之路，但却并非 GNSO 政策。

所以，现在面临的挑战在于出台适应未来发展需求的政策。尽量保证我们大家都赞同，但不敢肯定能够达成共识，同时持续改进申请人指南，尝试做出一些小调整，摒弃一些不符合要求的细节，但最终结果很棒，目前有很多值得称道的例子。是否可以摸索出一条道路 - 就像您说的，Amazon 的处理方式还不够好，HALAL 及其他一些词的还没有涉及 - 绝不能等到有人提出申请之后再花费 6 年时间寻找某种解决方案。我们必须做出改进。所以，务必提前讨论解决。协调工作越好，异议程序越高效；这是我们一直强调的一点。希望可以找出更有效的解决方案，使所有人心服口服，确认这是目前最有效的解决方法，这就足够了。谢谢。

奥尔加·卡瓦利:

马丁。

马丁·萨顿:

谢谢奥尔加。我不想重复表达观点。我认为，所有意见都很有价值。我只想强调一点：我们准备了一份列表，其中包含一些值得考虑的建议，或许可以称之为增量改进。即使某些初步建议与现有指南的

处理方式一致，但也有一些流程环节期待针对新晋申请人做出改进。
谢谢。

奥尔加·卡瓦利： 谢谢马丁。有请哈维尔发言。

哈维尔·鲁阿-赫维： 我叫哈维尔·鲁阿-赫维。同样，我赞同 [音频不清晰]。当然，谁也无法预测未来。初步报告草案的一大特色在于，目前文件的篇幅很长，因为其中展示了工作轨道的不同愿景，但只是为了开展评估及征询意见。而后，将作为官方初步报告出版，以官方名义向你们及其他社群征询公众意见，经过民主参与流程后再做出选择，最终作为新政策出台。

未来难以预测，但同事们的想法是正确的。这份文件思虑十分周密，我们的处理方法很体贴、很包容、很民主，充分考虑了每一方在处理此类问题时面临的敏感因素。正因如此，有些时候才需要全面放慢脚步，因为必须解决相关问题，这就是我们目前采取的模式。就像奥尔加说的，本工作轨道的独特之处在于，它像是一个跨社群流程，因为需要接受多个不同社群的共同领导，我认为 ICANN 世界的规定更加严格。所以，这项工作仍在进行当中，很快会得出结论，让我们拭目以待，确定流程后必见分晓。

奥尔加·卡瓦利： 好的。谢谢马丁。谢谢哈维尔。非常感谢安娜贝斯。感谢大家的关注，我们大概占用了另一场会议的 5 分钟时间。很抱歉。非常感谢。

[听力文稿结束]